

İngilizce-Türkçe Makina Terimleri Sözlüğü

Air-bend die	Serbest bükme kalibi
Backward extrusion	Geri (endirek) extrüzyon
Bending	Bükme
Blanking	Sac kesme
Bottoming die	Tabanlama kalibi
Bulging	Sisirme
Burnishing	Baskı takımı veya makarasi ile perdahlama
Coining	Damgalama, darp etme
Cold forging	Soguk dövme
Cold heading	Soguk kafa sisirme
Cold rolling	Soguk haddeleme
Cold working	Soguk işleme, sekillendirme
Compound die	Tümlesik kalip
Continuous extrusion	Sürekli ekstrüzyon
Draw bench	Çekme makinasi
Draw bending	Gerdirmeli bükme
Drawing	Çekme
Piercing	Delme, Sac vs. kesme
Electroforming	Elektroform sekillendirme
Embossing	Kabartma
Fineblanking	Hassas kesme
Flanging	Kenarlama, kenar bükme
Floating plug	Yüzer malafa
Forming	Sekillendirme
Forming limit diagram	Sekillendirilebilirlik seması
Forward extrusion	İleri (direk) ekstrüzyon
Guerin process	Gürin yöntemi, Lastikle sekillendirme
High-energy-rate forming	Yüksek enerjili sekillendirme
Hold-down force	Baskı plakası yükü
Hubbing	Istampa ile basma
Hydraulic press	Hidrolik pres
Hydroform process	Hidroform yöntemi
Hydrostatic extrusion	Hidrostatik ekstrüzyon
Impact extrusion	Darbeli Ekstrüzyon
Ironing	Ütuleme, incelteker çekme
Mechanical press	Mekanik pres
Minimum bend radius	Asgari bükme yarıçapı (radyüsü)
Multislide press	Çok kızaklı pres
Notching	Çentik açma, uç kesme
Rubber tooling	Lastik kalıp
Peening	Bilya püskürtme ile toklastırma veya yüzey işleme
Plasma spray forming	Plazma spreyi ile sekillendirme
Press brake	Makas pres, Apkant pres
Progressive die	Adımlı (basma, delme vs.) kalibi
Riveting	Perçinleme
Roll bending	Merdaneli bükme
Roll extrusion	Haddeli extrüzyon
Roll forming	Sac profil imali, silindir makinesinde sekillendirme
Roll straightening	Merdaneli sac düzeltme
Seaming	Katlamalı dikis
Shear forming	Kesme kuvveti ile sıvama
Shearing	Kesme
Sizing	Kalibre etme
Slitting	Dilme

Spinning	Dönerli sivama
Springback	Geri yaylanma
Staking	Punta ile perçinleme
Strain analysis	Sekil degistirme analizi
Stretch forming	Gerdirmeye, gerdirmeli sivama
Stretcher leveling	Gerdirmeli kalilik kalibre etme
Subpress die	Kendinden tahraklı sac (kesme, bükme vs.) kalibi
Superplastic forming	Süperplastik sekillendirme
Swaging	Radyal dövme
Transfer press	Transfer presi
Trimming	Çapak alma, Traslama
Tube drawing	Boru çekme
Upsetting	Yigma, çökertme
Wire drawing	Tel çekme
Coefficient of friction	sürtünme katsayisi
Cold working	soguk isleme (sekillendirme)
Constitutive relation	bünye denklemi
Dependent variable	bagimli degisken
Exit temperature	çikis sicakligi
Elastic springback	elastik geri yaylanma
Fiber structure	lif yapı
Hot working	sicak isleme (sekillendirme)
Independent variable	bagimsiz degisken
Intermediate anneal	ara tavlama
Isothermal forming	izotermal (es-sicaklikli) sekillendirme
Lubrication	Yaglama
Luder's bands	Luder bantları, sac yüzeyindeki derin olmayan kirisikliklar
Oriented structure	yönlendirilmiş yapı
Pickling	Pas vs. temizleme banyosu
Plasticity	Plastisite
Recrystallization	tekrar (yeniden) kristallesme
Required force	gerekli kuvvet
Required power	gerekli güç
Speed sensitivity	hiz hassasligi (duyarliliği)
Strain hardening	sekil degistirme sertlesmesi, peklesme
Stretcher strains	Luder bantları, kalinti-katiski fragmanları
Stringers	yüzey pürüzlülügü, temizligi
Surface finish	kalip sistemi
Tooling	triboloji, sürtünme teknolojisi
Tribology	Yari-sıcak isleme (sekillendirme)
Warm working	is parçası (IP)
Workpiece	Otomatik sıcak dövme
Automatic hot forging	Çapaksız dövme
Flashless forging	Boru kaynatma
Pipe welding	Kütük
Billet	Dövme
Forging	Presde dövme
Press forging	Blum
Bloom	Hidrolik pres
Hydraulic press	Döveme merdanesinde sekillendirme, merdaneli dövme
Roll forging	Kütle sekillendirme islemleri
Bulk deformation processes	(Kapali kalipla) Hassas dövme
Impression-die forging	Haddeleme
Rolling	Alin kaynagi
Butt-welding	Endirek (Dolaylı) ekstrüzyon
Indirect extrusion	

Rotary piercing	Dönerli delme, kesme, koparma
Cluster mill	Çok merdaneli hadde düzeni
Ironing	Ütuleme, incelteker çekme
Sheet forming	Sac sekillendirme
Controlled rolling	Kontrollü haddeleme
Lap-welding	Bindirme kaynagi
Skelp	Levha
Counterblow machine	Zit yönlü-çift tıhrikli kapali kalipla dövme presi
Mannesmann mill	Dikissiz boru haddesi, Mannesman haddesi
Slab	Slab, platina, yassi kütük
Direct extrusion	Direk (ileri) extrüzyon
Mechanical press	Mekanik pres
Spider-mandrel die	Köprü matris
Drawing	Tel çekme
Near-net-shape forging	Sona yakin sekli veren dövme
Swaging	Radyal dövme
Drop-hammer forging	Sahmerdanla dövme
Net-shape forging	Son sekli veren (Talas kaldırma geretirmeyen) dövme
Thermomechanical processing	Termomekanik işleme
Extrusion	Ekstrüzyon
Open-die forging	Açık kalipla dövme
Upset	Yigma, çökertme
Finishing temperature	İşlem sonundaki is parçası sıcaklığı
Pack rolling	Iki kat metal folyoyu bir arada haddeleme
Upset forging	Açık kalipla yigarak dövme
Flash piercing	Çapak alma, kesme
Assembling	montaj
Casting	döküm
Consumer goods	tüketim malları
Continuous process	sürekli işlem
Cost	maliyet
Design engineer	Konstrüksiyon (tasarım) mühendisi
Fabricating	imal etmek, kurmak, inşa etmek, monte etmek
Feedback	geri besleme
Filling jig	dökümde kalip doldurma makinası
Flow shop manufacturing	seri üretim
Forming	sekillendirme
Group technology	grup teknolojisi
Heat treatment	isıl işlem
Inspection	gözle kontrol
Job	is, siparis
Job shop operation	siparis atelyesi
Joining	birleştirme, montaj
Lean production	düşük maliyetli imalat
Machine tool	takım tezgahı
Machining	talaslı imalat, talas kaldırma
Manufacturing engineer	imalat mühendisi
Manufacturing process	imal usulü
Manufacturing system	imalat sistemi
Molding	(plastik veya polimer malzemeyi enjeksiyon ile) kaliplama
Numerical control	sayısal (nümerik) kontrol
Producer goods	ürün üretim malları
Product life cycle	ürün hayat çevrimi
Production system	ürün sistemleri
Project shop	Siparis usulü üretim yapan atelye

Shearing	kesme
Station	istasyon, islem grubu
Tooling	kalip sistemi, takimlar
Tools	kaliplar, takimlar, aletler
Treatments	islemeler, muameleler
